



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 7 września 2016 r.

Poz. 5098

### UCHWAŁA NR XXIV/221/16 RADY MIEJSKIEJ W ZATORZE

z dnia 30 sierpnia 2016 roku

**w sprawie dokonania zmian budżetu i uchwały budżetowej Gminy Zator na 2016r.**

*Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 08 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. 2016r., poz. 446); art. 89, art. 211 i art. 212 ustawy o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z dnia 5 sierpnia 2013r., poz. 885 ze zm.)*

#### **Rada Miejska w Zatorze uchwała:**

§ 1. 1. Zmniejszyć i zwiększyć plan wydatków – Tabela Nr 1

2. Po dokonanych zmianach budżet Gminy wynosi:

DOCHODY	38 663 591,36 zł.
WYDATKI	43 361 411,28 zł.

§ 2. 1. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w kwocie 4 697 819,92 zł., który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- 1) zaciągniętej pożyczki w kwocie 338 912,00 zł.,
- 2) emisji obligacji komunalnych w kwocie 3 000 000,00 zł.
- 3) wolnych środków, jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikającej z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 1 358 907,92 zł.,

2. Ustala się przychody budżetu w łącznej kwocie 6 197 819,92 zł. i rozchody budżetu w kwocie 1 500 000,00 zł. – zgodnie z Tabelą Nr 2.

3. Ustala się limit zobowiązań z tytułu:

- 1) zaciągniętej pożyczki w kwocie 338 912,00 zł.
- 2) emisji obligacji komunalnych w kwocie 3 000 000,00 zł  
- na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu.

4. Upoważnia się Burmistrza Zatora do zaciągania zobowiązań w kwotach określonych w ust. 3, z których obciążenia w okresie ich spłaty nie mogą przekroczyć wielkości długu i kosztów obsługi długu ustalonych w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Zator w części określającej Wieloletnią Prognozę Długu.

§ 3. Tabela Nr 2.1 do Uchwały Budżetowej Gminy Zator na 2016r. Nr XVI/156/15 z dnia 29 grudnia 2015r. otrzymuje nowe brzmienie – zgodnie z Tabelą Nr 3.

§ 4. Załącznik Nr 1 do Uchwały Budżetowej Gminy Zator na 2016r. Nr XVI/156/15 z dnia 29 grudnia 2015r. otrzymuje nowe brzmienie – zgodnie z załącznikiem Nr 1.

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Zatora.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Zatorze

**dr inż. Stanisław Orlicki**

Tabela Nr 1 do Uchwały Nr XXIV/221/16  
 Rady Miejskiej w Zatorze  
 z dnia 30 sierpnia 2016 r.  
Zmniejszenia i zwiększenia w planie wydatków

Lp.	Dział	Rozdział	Treść	Zmniejszenia	Zwiększenia
<b>1</b>	<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>200 000,00</b>	
		60016	Drogi publiczne gminne	200 000,00	
			wydatki majątkowe:	200 000,00	
			1) Inwestycje i zakupy inwestycyjne, w tym na:	200 000,00	
			Kanalizacja deszczowa J.Słowackiego, S.Staszica	150 000,00	
			Modernizacja drogi w Grodzisku z odwodnieniem	19 000,00	
			Modernizacja drogi w Lipowej	13 000,00	
			Przebudowa przepustu w rejonie Dworku w Graboszycach	11 000,00	
			Modernizacja ul. Jesionowej w Podolszu	7 000,00	
<b>2</b>	<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>		<b>200 000,00</b>
		90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód		200 000,00
			wydatki majątkowe:		200 000,00
			2) Zakup i objęcie akcji i udziałów - udziały do ZGK Sp. z o.o. w Zatorze		200 000,00
			Razem	200 000,00	200 000,00

Tabela Nr 2 do Uchwały Nr XXIV/221/16  
Rady Miejskiej w Zatorze  
z dnia 30 sierpnia 2016 r.  
**Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu**

<b>1. Dochody</b>	<b>38 663 591,36</b>
<b>2. Wydatki</b>	<b>43 361 411,28</b>
3. Deficyt (-)	<u>-4 697 819,92</u>
<b>Razem przychody</b> w tym:	<b>6 197 819,92</b>
a) emisja obligacji komunalnych	3 000 000,00
a) pożyczka na budowę nowej studni oraz modernizację istniejącej Stacji Uzdatniania Wody w Graboszycach	338 912,00
b) wolne środki	2 858 907,92
<b>Razem rozchody</b> w tym:	<b>1 500 000,00</b>
b) wykup obligacji serii A16, A10 i A11	1 500 000,00

D+P	44 861 411,28
W+R	44 861 411,28
Różnica	0,00

Tabela Nr 3 do Uchwały Nr XXIV/221/16  
Rady Miejskiej w Zatorze  
z dnia 30 sierpnia 2016 r.

**Plan wydatków majątkowych budżetu Gminy Zator na 2016r.**

Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa - Treść	Kwota
<b>1</b>	<b>010</b>		<b>Rolnictwo i łowiectwo</b>	<b>128 190,00</b>
		01095	Pozostała działalność	128 190,00
			w tym:	
			Modernizacja drogi gminnej w sołectwie Graboszyce na Łysą Górę (w tym F.S. 11.000,00 zł)	128 190,00
<b>2</b>	<b>150</b>		<b>Przetwórstwo przemysłowe</b>	<b>2 663 876,00</b>
		15011	Rozwój przedsiębiorczości	2 663 876,00
			w tym:	
			udziały do Sp. z o.o. ZAR w Zatorze	2 078 001,00
			Utworzenie i wyposażenie modelowych pracowni kształcenia praktycznego i zawodowego w ramach SPPW	585 875,00
<b>3</b>	<b>400</b>		<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę</b>	<b>1 085 292,00</b>
		40002	Dostarczanie wody	1 085 292,00
			w tym:	
			Budowa nowej studni oraz modernizacja istniejącej Stacji Uzdatniania Wody w Graboszycach	1 085 292,00
<b>4</b>	<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>2 834 933,00</b>
		60013	Drogi publiczne wojewódzkie	38 000,00
			w tym:	
			Projekt budowy chodnika w ciągu dr.woj. nr 781 w Zatorze (pomoc rzeczowa dla Województwa Małopolskiego)	12 000,00
			Projekt budowy chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 781 w Podolszu, na odcinku o długości ok. 50 mb, w km od 2+630 do 2+680, wraz z przejściem dla pieszych (pomoc rzeczowa dla Woj. Małopolskiego)	6 000,00
			Modernizacja odcinków dróg wojewódzkich - DW 781 etap I z podziałem na zadania: Zad. 2 Modernizacja odcinka Podolsze - Zator (pomoc finansowa dla Województwa Małopolskiego)	20 000,00
		60014	Drogi publiczne powiatowe	195 000,00
			w tym:	
			Projekt przebudowy drogi powiatowej nr 1805K - ul. Granicznej w Zatorze (pomoc finansowa dla Powiatu Oświęcimskiego)	45 000,00
			Przebudowa dr.powiat.nr 1807K w	150 000,00

		Grodzisku na odc.ok. 500m od przystanku w rejonie boiska LKS do mostu na potoku Czarczówka (przejęcie zad. od Powiatu)	
	60016	Drogi publiczne gminne	2 601 933,00
		w tym:	
		<i>1. Projekty:</i>	138 642,00
		w tym:	
		Projekt dróg na osiedlu Brzezina w tym: <i>Z.O. Bugaj 4.000,00 zł.</i>	20 000,00
		Projekt przebudowy drogi gminnej nr 510383K ul. Stawowej w Zatorze	15 000,00
		Projekt budowy parkingu wraz z oświetleniem i odwodnieniem w rejonie Orlika w Palczowicach	14 000,00
		Projekt przebudowy drogi nr 510460K "Droga przez wieś w Palczowicach" (budowa chodnika wraz z oświetleniem)	14 000,00
		Projekt przebudowy drogi gminnej nr 510404K ul. Jana Pawła II w Zatorze	20 140,00
		Projekt przebudowy drogi gminnej nr 510435K "Laskowa - od szkoły do wąwozu" w Laskowej na odcinku ok. 200 mb wraz z miejscami postojowymi w rejonie szkoły w tym: <i>F.S. Laskowa 8.000,00 zł</i>	13 000,00
		projekt ul. Stromej w Zatorze	8 000,00
		projekt przebudowy drogi bocznej od ul. Kolejowej w Zatorze wraz z odwodnieniem	2 000,00
		projekty przebudowy przepustów drogowych w rejonie dworku oraz w stronę "Karpika" w Graboszycach	6 000,00
		projekt budowy dróg na terenie ograniczonym ulicami: <i>J.Słowackiego, L.Palimąki, M.Kopernika, Bugajskiej</i>	19 942,00
		projekt ul. A.Mickiewicza w Zatorze	2 560,00
		projekt parkingu z oświetleniem przy cmentarzu w Graboszycach	4 000,00
		<i>2. Wykonanie:</i>	2 463 291,00
		w tym:	
		Projekt i wykonanie drogi gminnej od ul. W.Grabskiego do DK 44 wraz z jej włączeniem do DK 44 poprzez skrzyżowanie w formie ronda	1 928 000,00
		Modernizacja drogi w Grodzisku z odwodnieniem w tym ( <i>F.S. Grodzisko 6.000,00 zł</i> )	41 000,00
		Modernizacja ul. Jesionowej w Podolszu w tym: ( <i>F.S. Podolsze 7.000,00 zł</i> )	31 000,00
		Położenie asfaltu na ul. Spacerowej , przedłużenie do końca zabudowy (w tym <i>F.S. Podolsze 5.000,00 zł.</i> )	25 000,00

			Modernizacja drogi w Lipowej w tym: <i>(F.S. Smolice 11.000,00 zł)</i>	57 000,00
			Przebudowa fragmentu drogi w Trzebieńczycach - Łęgu w tym: <i>(F.S. Trzebieńczyce 2.500,00 zł)</i>	8 000,00
			Odwodnienie drogi gminnej w Smolicach - II etap w tym: <i>(F.S. Smolice 2.444,85 zł)</i>	29 000,00
			Budowa drogi ul. Potockich w Zatorze w tym: Z.O. Królewiec 10.000,00 zł	90 000,00
			Kanalizacja deszczowa - łącznik ul. H.Sienkiewicza - Grunwaldzka	0,00
			Przebudowa ul. Ogrodowej w Zatorze w tym: <i>(Z.O. Centrum 12.000,00 zł)</i>	73 000,00
			Budowa parkingu przy ul. M. Konopnickiej na oś. Morysina w Zatorze w tym: <i>(Z.O. Morysina 7.000,00 zł)</i>	12 000,00
			Przebudowa drogi bocznej do ul. Kolejowej z oświetleniem w tym: oś. Podlipki 38.321,00 zł.	99 321,00
			Przebudowa przepustu w rejonie Dworku w Graboszycach	0,00
			Kanalizacja deszczowa J.Słowackiego, S.Staszica	0,00
			modernizacja dróg gminnych	50 000,00
			Modernizacja odcinka chodnika przy pl. Kościuszki w Zatorze	12 770,00
			Modernizacja fragmentu chodnika na oś. Królewiec (oś. Królewiec 6.200,00 zł)	6 200,00
			Przebudowa drogi gminnej nr 510432K Zator - Laskowa - Trzebieńczyce, Gmina Zator	1 000,00
<b>5</b>	<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>5 215 873,00</b>
		70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	4 866 873,00
			w tym:	
			Wiaty przystankowe w tym: <i>(fundusz Solecki: Graboszyce 3.200,00 zł; Rudze 6.000,00 zł; F.S. Smolice 2.000,00 zł; R.S. Podolsze 3.200,00zł)</i>	41 000,00
			Odwodnienie przysiółka "Podjarki"- IV etap w tym: <i>(fundusz solecki Podolsze 4.408,79 zł.)</i>	60 000,00
			Projekt i wykonanie placu zabaw oraz boiska na oś. Bugaj w Zatorze w tym: <i>(Z.O. Bugaj 4.000,00 zł)</i>	117 000,00
			Projekt i wykonanie placu zabaw w Laskowej	38 000,00
			Modernizacja ogrzewania w budynku nr 1 w Łowiczkach	15 000,00
			Modernizacja budynku gminnego	0,00

			dworca PKP w Zatorze	
			Zakup gruntów	4 595 873,00
		70095	Pozostała działalność	349 000,00
			w tym:	
			Opracowanie dokumentacji dla modernizacji energetycznej budynków użyteczności publicznej wraz ze złożeniem wniosku	81 000,00
			Projekty techniczne modernizacji energetycznej budynków użyteczności publicznej	158 000,00
			Program integracji społeczności romskiej w Polsce na lata 2014-2020	110 000,00
<b>6</b>	<b>710</b>		<b>Działalność usługowa</b>	<b>30 712,00</b>
		71035	Cmentarze	30 712,00
			w tym:	
			Kontynuacja budowy ogrodzenia na cmentarzu komunalnym w Zatorze wraz z budową muru oporowego	30 712,00
<b>7</b>	<b>754</b>		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>	<b>314 000,00</b>
		75404	Komendy wojewódzkie Policji	296 000,00
			w tym:	
			Środki na Fundusz Wsparcia Policji - budowa Komisariatu Policji w Zatorze	296 000,00
		75412	Ochotnicze straże pożarne	3 000,00
			w tym:	
			dotacja celowa dla OSP Podolsze	3 000,00
		75495	Pozostała działalność	15 000,00
			w tym:	
			System monitoringu wizyjnego	15 000,00
<b>8</b>	<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>59 354,00</b>
		80101	Szkoły podstawowe	6 700,00
			w tym:	
			SP w Smolice - Przebudowa i zmiana sposobu użytkowania części budynku szkoły z przeznaczeniem na potrzeby przedszkola	5 000,00
			ZSO Podolsze - monitorinig zakup kamer	1 700,00
		80110	Gimnazja	50 914,00
			w tym:	
			ZSO Podolsze - wymiana kotła c.o. w budynku szkoły	23 582,00
			ZSO Podolsze - wymiana kotła c.o. w budynku szkoły	25 000,00
			ZSO Zator - monitoring zakup kamer	2 332,00
		80130	Szkoły zawodowe	1 740,00
			w tym:	
			monitoring - zakup kamer	1 740,00
<b>9</b>	<b>851</b>		<b>Ochrona zdrowia</b>	<b>84 000,00</b>
		85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	84 000,00
			w tym:	
			Strefy Rekreacji Rodzinnej -siłownie zewnętrzne w tym:	82 000,00

			<i>środki sołectw i zarządów osiedli: Grodzisko 6.000,00 zł; Łowiczki - 6.000,00 zł; Palczowice 2.000,00 zł; Morysina 2.000,00 zł; Bugaj 6.000,00 zł; Podolsze 6.000,00 zł)</i>	28 000,00
			<i>środki GPRPAiPN</i>	33 000,00
			<i>środki gminy</i>	21 000,00
			Inne zakupy inwestycyjne	2 000,00
<b>10</b>	<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>783 528,00</b>
		90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	668 502,00
			w tym:	
			<i>1. Dokumentacje :</i>	58 600,00
			w tym:	
			Adaptacja dokumentacji dla Grodziska	27 600,00
			Projekty innych prac przyłączeniowych	31 000,00
			<i>2. Realizacja:</i>	609 902,00
			w tym:	
			Inne prace przyłączeniowe	182 000,00
			projekty odcinków sieci kanalizacji sanitarnej: na Mycie w rejonie Wieprzówki, w Laskowej i w Zatorze w rejonie ul. H.Sawickiej i ul. Kwiatowej	9 902,00
			Udziały do Sp-ki "Oczyszczalnia"	150 000,00
			Udziały do Sp-ki ZGK	268 000,00
		90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	115 026,00
			w tym:	
			Projekt i wykonanie oświetlenia "do Lasku" w sołectwie Grodzisko w tym: (F.S. Grodzisko 3.000,00 zł)	36 000,00
			Wykonanie projektu oświetlenia w sołectwie Łowiczki w tym: (F.S. Łowiczki 5.312,79 zł)	10 626,00
			Wykonanie oświetlenia przy ul. Widok w tym: (F.S. Podolsze 12.700,00 zł)	25 400,00
			Oświetlenie drogi przy "Wieprzówce" w Rudzach w tym: (F.S. Rudze 1.000,00 zł)	6 000,00
			Projekt i wykonanie oświetlenia ulicznego w sołectwie Trzebieńczyce w tym: (F.S. Trzebieńczyce 9.500,00 zł)	19 000,00
			Projekt oświetlenia ul. Stawowa w Zatorze w tym: (Z.O. Bugaj 4.000,00 zł)	8 000,00
			Projekt i wykonanie oświetlenia przejęcia dla pieszych przy ul. Oświęcimskiej w Zatorze	7 000,00
			Wykonanie oświetlenia ul. Parkowa w Zatorze w tym: (Z.O. Królewiec 1.000,00 zł)	3 000,00
	<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa</b>	<b>5 290,00</b>

			<b>narodowego</b>	
		92195	Pozostała działalność	5 290,00
			w tym:	
			doposażenie bioska sportowego "Zatorzanka" w piłkochwyty	5 290,00
			Razem wydatki majątkowe	13 205 048,00
<b>11</b>	<b>758</b>		<b>Różne rozliczenia</b>	<b>80 330,00</b>
		75818	Rezerwy ogólne i celowe	80 330,00
			w tym:	
			Rezerwa inwestycyjna	80 330,00
			<b>OGÓLEM WYDATKI MAJĄTKOWE</b>	<b>13 285 378,00</b>

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXIV/221/16  
Rady Miejskiej w Zatorze  
z dnia 30 sierpnia 2016 r.

**Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych  
z budżetu Gminy Zator w 2016r.**

Dział	Rozdz.	Nazwa	Rodzaj dotacji z budżetu	dla jedn.sektora finansów publicznych	dla jedn. spoza sektora finansów publicznych
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>		<b>241 400,00</b>	
	60004	Lokalny transport zbiorowy		176 400,00	
			dotacje celowe (bieżące)	176 400,00	
	60013	Drogi publiczne wojewódzkie		20 000,00	
			dotacje celowe (na inwestycje)	20 000,00	
	60014	Drogi publiczne powiatowe		45 000,00	
			dotacje celowe (na inwestycje)	45 000,00	
<b>754</b>		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>			<b>9 200,00</b>
	75412	Ochotnicze straże pożarne			9 200,00
			dotacje celowe (bieżące)		6 200,00
			dotacje celowe (na inwestycje)		3 000,00
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>		<b>46 000,00</b>	<b>980 355,50</b>
	80101	Szkoły podstawowe			288 668,50
			dotacje podmiotowe (bieżące)		286 540,00
			dotacje celowe (bieżące - podręczniki i ćwiczenia)		2 128,50
	80104	Przedszkola		46 000,00	234 260,00
			dotacje podmiotowe (bieżące)		234 260,00
			dotacje celowe (bieżące)	46 000,00	
	80149	Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci w przedszkolach, oddziałach			429 882,00

		przedszkolnych w szkołach podstawowych i innych formach wychowania przedszkolnego			
			dotacje podmiotowe (bieżące)		429 882,00
	80150	Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych, gimnazjach, liceach ogólnokształcących, liceach profilowanych i szkołach zawodowych oraz szkołach artystycznych			27 545,00
			dotacje podmiotowe (bieżące)		27 248,00
			dotacje celowe (bieżące)		297,00
<b>851</b>		<b>Ochrona zdrowia</b>			<b>90 000,00</b>
	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi			90 000,00
			dotacje celowe (bieżące)		90 000,00
<b>852</b>		<b>Pomoc społeczna</b>		<b>6 126,00</b>	
	85203	Ośrodki wsparcia		6 126,00	
			dotacje celowe (bieżące)	6 126,00	
<b>853</b>		<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>			<b>24 000,00</b>
	85305	Żłobki			21 000,00
			dotacje celowe (bieżące)		21 000,00
	85311	Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych			3 000,00
			dotacje celowe (bieżące)		3 000,00
<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>		<b>1 263 402,00</b>	
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby - Ośrodek Kultury w Zatorze		999 734,00	

			dotacja podmiotowa (bieżąca) dla Regionalnego Ośrodka Kultury Doliny Karpia w Zatorze	999 734,00	
	92116	Biblioteki - Biblioteka Publiczna w Zatorze		263 668,00	
			dotacja podmiotowa (bieżąca) dla Publicznej Biblioteki w Zatorze	263 668,00	
<b>926</b>		<b>Kultura fizyczna i sport</b>			<b>244 500,00</b>
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu			244 500,00
			dotacje celowe (bieżące)		244 500,00
		Razem		1 556 928,00	1 348 055,50

**OGÓLEM DOTACJE****2 904 983,50**w tym:

dotacje podmiotowe

2 241 332,00

dotacje celowe

663 651,50

w tym:

dotacje celowe w zakresie wydatków bieżących

595 651,50

dotacje celowe inwestycyjne

68 000,00